

VOLANS

- ENGLISH -




- ITALIANO -

- ESPAÑOL -




- FRANÇAIS -

- PORTUGUÊS -




INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Isolation of class II protected against electrical unloading by direct bonding and indirect. It does not need Earth return.
-  The instrument is suitable for the assemblage on surfaces built with materials of which inflammability characteristics are unknown (exemple wood).
-  The instrument is suitable to be installed in or on inflammable surfaces.
-  To protect the environment, not thrown the device between normal waste at the end of the useful life, take it at the collection points for these specific waste provided by law.




ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- Isolamento in classe di protezione II sono progettati in modo da non richiedere (e pertanto non devono avere) la connessione di messa a terra.
-  Apparecchio idoneo al montaggio su superfici costruite con materiali dei quali non si conosca il grado di infiammabilità (es. Legno).
-  Impianto idoneo al montaggio incassato o sopra a superfici normalmente infiammabili.
-  Onde tutelare l'ambiente, non buttate l'apparecchio tra i normali rifiuti al termine Della sua avita utile, ma portatelo presso i punti di raccolta specifici per questi rifiuti previsti dalla normativa vigente.




INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- Aislamiento de clase II protegido contra descargas eléctricas por contactos directos e indirectos. No necesita conexión toma de tierra.
-  Aparato idóneo al montaje sobre superficies construidas con materiales de los cuales no se conocen las características de la inflamabilidad (ej. Madera).
-  Aparato idóneo al montaje en o sobre superficies normalmente inflamables.
-  Para proteger el medio ambiente, no arrojar la luminaria al contenedor al final de su vida útil, llevarlo a los puntos de recogida específicos previstos por la ley.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- Isolement classe II protégé contre des décharges électriques par contacts directs et indirects. Ne requiert pas de connexion à terre.
-  Appareil parfait pour monter sur des surfaces fabriquées avec des matériaux dont les caractéristiques d'inflammabilité ne sont pas connues (ex. Bois).
-  Appareil prévu pour un montage direct sur des surfaces inflammables.
-  Pour protéger l'environnement, ne pas le jeter dans le conteneur à la fin de sa vie utile, mais le déposer dans les points de collecte spécifiques prévus par la loi.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

- Isolamento de classe II protegido contra descargas elétricas por contactos diretos e indiretos. Não precisa de ligação de tomada de terra.
-  Aparelho ideal para a montagem sobre superfícies construídas com materiais dos quais não se conhecem as características de inflamabilidade (por ex. Madeira).
-  Aparelho indicado para a montagem em ou sobre superfícies normalmente inflamáveis.
-  Para proteger o meio ambiente, não deitar fora o sistema de iluminação no lixo indeterminado no fim do seu ciclo de vida útil, leva-lo até um dos pontos de recolha seletiva específico e previstos na lei.

INSTALLATION:

- Pass wires of the light through the hole made in the furniture.
- Fix the light on the furniture.
- Fo insert the metallic terminals (A and C) inside the connector (B).
- Connect to the supply line.

INSTALLAZIONE:

- Inserire il cavo della lampada attraverso il foro praticato nel mobile.
- Fissare la luminaria sul mobile.
- Inserire i terminali metallici (A e C) all'interno del connettore (B).
- Collegarsi alla linea di alimentazione.

INSTALACIÓN:

- Pasar los cables de la luminaria por el agujero practicado en el mueble.
- Fijar la luminaria al mueble.
- Insertar los terminales metálicos (A y C) en el interior del conector (B).
- Conectar a la línea de alimentación.

INSATALLATION:

- Passer les câbles du luminaire à travers le trou réalisé dans le meuble.
- Fixer le luminaire au meuble.
- Insérer les plots métalliques (A et C) à l'intérieur du connecteur (B).
- Connecter à la ligne d'alimentation.

INSTALAÇÃO:

- Passar os cabos da iluminação pelo orifício realizado no móvel.
- Fixar a iluminação ao móvel.
- Inserir os terminais metálicos (A e C) no interior do conector (B).
- Ligar ou fazer a ligação à fonte de alimentação.

SUBSTITUTION OF THE LAMP:

- This lights does not display possible substitution.

SUSTITUZIONE DEI LED:

- Non é possibile sostituire i LED in questa lampada.

SUSTITUCIÓN DE LA LÁMPARA:

- Esta luminaria no presenta sustitución posible.

REPLACEMENT DE LA LAMPE:

- Ce luminaire n'est pas remplaçable.

SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA:

- Esta iluminação não apresenta nenhuma substituição possível relativamente à sua lâmpada.

RECOMMENDATIONS:

- Exclusive Lights for interior use.
- Don't cover the luminaire with a termical insulating material.
- In case the cables gets damaged, it must be replaced by qualified personnel.
- Please refer to the manufacturer in the event of any screen breakages.

RACCOMANDAZIONI:

- Lampada da utilizzarsi esclusivamente per interni.
- Non coprire l'apparecchio con un materiale isolante.
- In caso di danneggiamento del cavo, questo deve essere sostituito da personale qualificato.
- Contattare il produttore in caso di rottura dello schermo della lampada.

RECOMENDACIONES:

- Luminarias exclusivas para uso de interior.
- No recubrir la luminaria con un material aislante térmico.
- En caso de deterioro del cable, el mismo debe ser reemplazado por personal cualificado.
- Acudir al fabricante en caso de rotura de la pantalla de la luminaria.

RECOMMENDATIONS:

- Luminaires d'intérieur exclusivement.
- Ne pas recouvrir le luminaire avec un matériau isolant thermique.
- Dans le cas où le cable se détériore, celui-ci doit être remplacé par une personne qualifiée.
- Veuillez contacter le fabricant en cas de casse de l'écran du luminaire.

RECOMENDAÇÕES:

- Iluminações para uso exclusivamente de interiores.
- Não recobrir a iluminação com material isolante térmico.
- Em caso de deterioração do cabo, o mesmo deverá ser substituído por um profissional devidamente qualificado para o efeito.
- Acudir ao fabricante em caso de ruptura do ecrã ou painel do sistema de iluminação.

THE PRODUCTS IS ACCORDING TO THE EUROPEAN NORM OF SECURITY (UNE EN: 60598)

IL PRODOTTO È CONFORME ALLA NORMA EUROPEA SICUREZZA (UNE EN: 60598)

EL PRODUCTO ES CONFORME A LA NORMA EUROPEA DE SEGURIDAD (UNE EN: 60598)

LE PRODUIT EST CONFORME À LA NORME EUROPÉENNE DE SÉCURITÉ (UNE EN: 60598)

O PRODUCTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A NORMA EUROPEIA DE SEGURANÇA (UNE EN: 60598)



EMUCA, S.A.
Valencia (España)
T. +34 96 166 70 19
F. +34 96 166 71 82



EMUCA, S.R.L.
Padova (Italy)
T. +39 049 8702800
F. +39 049 8703019



EMUCA, Ltd.
Chelmsford ESSEX (UK)
T. +44 1268 530674
F. +44 1268 828592

EMUCA, S.A.R.L.
Nantes (France)
T. +33 2 49 88 07 35
F. +33 2 72 22 02 24

EMUCA, Lda.
Lisboa (Portugal)
T. +351 211 203 940
F. +34 96 166 71 82

VOLANS

INPUT 230 V ~ AC - 50 Hz

CE □ M M F X [φ = 0,95]

